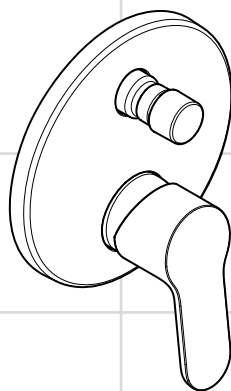


|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>DE</b> | Gebrauchsanleitung / Montageanleitung               | <b>2</b>  |
| <b>FR</b> | Mode d'emploi / Instructions de montage             | <b>3</b>  |
| <b>EN</b> | Instructions for use / assembly instructions        | <b>4</b>  |
| <b>IT</b> | Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione | <b>5</b>  |
| <b>ES</b> | Modo de empleo / Instrucciones de montaje           | <b>6</b>  |
| <b>NL</b> | Gebruiksaanwijzing / Handleiding                    | <b>7</b>  |
| <b>DK</b> | Brugsanvisning / Monteringsvejledning               | <b>8</b>  |
| <b>PL</b> | Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu             | <b>9</b>  |
| <b>RU</b> | Руководство пользователя / Инструкция по монтажу    | <b>10</b> |



**Metris Puro**  
31468000 / 31472000



## Sicherheitshinweise

- ⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- ⚠ Das Produkt darf nicht als Haltegriff benutzt werden. Es muss ein separater Haltegriff montiert werden.
- ⚠ Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

## Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.

## Technische Daten

|                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| Betriebsdruck:                   | max. 1 MPa         |
| Empfohlener Betriebsdruck:       | 0,1 - 0,5 MPa      |
| Prüfdruck:                       | 1,6 MPa            |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)       |                    |
| Heißwassertemperatur:            | max. 80 °C         |
| Empfohlene Heißwassertemperatur: | 65 °C              |
| Thermische Desinfektion:         | max. 70 °C / 4 min |

31472000: Eigensicher gegen Rückfließen

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

## Symbolerklärung

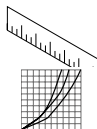


Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!

## Justierung (siehe Seite 12)

Einstellen der Warmwasserbegrenzung. In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht zu empfehlen.

## Maße (siehe Seite 13)



## Durchflussdiagramm

(siehe Seite 13)

Freier Durchfluss bei 0,3 MPa:

- ① Abgang Brause
- ② Abgang Wanne

## Bedienung (siehe Seite 14)



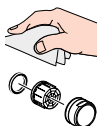
## Wartung (siehe Seite 15)

31472000: Die Sicherheitseinrichtungen müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.

## Reinigung

siehe beiliegende Broschüre.

## Serviceteile (siehe Seite 17)



## Prüfzeichen (siehe Seite 20)



| Störung   | Ursache   | Abhilfe   |
|---|---|---|
| Armatur schwergängig  | - Kartusche defekt, verkalkt                                      | - Kartusche austauschen   |
| Armatur tropft  | - Kartusche defekt  | - Kartusche austauschen   |
| Zu niedrige Warmwassertemperatur, kein Kaltwasser. Durchlauferhitzer springt an, wenn Kaltwasser ausgewählt wird. | - Warmwasserbegrenzung falsch eingestellt<br>- Kreuzfluss         | - Warmwasserbegrenzung einstellen<br>- Kartusche austauschen                              |
| Umsteller funktioniert nicht  | - Ablagerungen<br>- Zu geringer Wasserdruck<br>- Umsteller defekt | - Umsteller reinigen / O-Ringe fetten<br>- Wasserdruck erhöhen<br>- Umsteller austauschen |



## Montage siehe Seite 10



## Consignes de sécurité

- ⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.
- ⚠ Le produit ne doit pas servir de poignée. Monter pour cela une poignée séparée.
- ⚠ Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

## Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.

## Informations techniques

|   |                    |
|---|--------------------|
| Pression de service autorisée:                              | max. 1 MPa         |
| Pression de service conseillée:                             | 0,1 - 0,5 MPa      |
| Pression maximum de contrôle:<br>(1 MPa = 10 bar = 147 PSI) | 1,6 MPa            |
| Température d'eau chaude:                                   | max. 80 °C         |
| Température recommandée:                                    | 65 °C              |
| Désinfection thermique:                                     | max. 70 °C / 4 min |

31472000: Avec dispositif anti-retour

Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

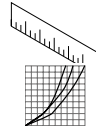
## Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!

## Étalonnage (voir pages 12)

Réglage de la limitation d'eau chaude. En liaison avec les chauffe-eau, un blocage de l'eau chaude n'est pas recommandable.



## Dimensions (voir pages 13)

## Diagramme du débit

(voir pages 13)

Débit libre à 0,3 MPa:

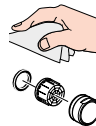
- ① Sortie douche
- ② Sortie baignoire



## Instructions de service (voir pages 14)

## Entretien (voir pages 15)

31472000: Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).



## Nettoyage

voir la brochure ci-jointe.

## Pièces détachées (voir pages 17)



## Classification acoustique et débit (voir pages 20)




| Dysfonctionnement   | Origine  | Solution   |
|---|--|--|
| Durété de fonctionnement  | - Cartouche défectueuse, entartrée   | - Changer la cartouche   |
| Le mitigeur goutte  | - Cartouche défectueuse  | - Changer la cartouche   |
| Température d'eau chaude trop basse, pas d'eau froide. Le chauffe-eau instantané met en route quand on puise de l'eau froide. | - Limiteur de température mal positionné<br>- Flux inversé                   | - Positionner le limiteur de température<br>- Changer la cartouche   |
| L'inverseur ne fonctionne pas   | - Dépôts<br>- Pression d'alimentation insuffisante<br>- Inverseur défectueux | - Nettoyer l'inverseur / graisser les joints toriques<br>- Augmenter la pression d'alimentation<br>- Changez l'inverseur |



## Montage voir pages 10



## Safety Notes

-  Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
-  The product may not be used as a holding handle. A separate handle must be installed.
-  The hot and cold supplies must be of equal pressures.

## Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.

## Technical Data

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| Operating pressure:             | max. 1 MPa        |
| Recommended operating pressure: | 0,1 - 0,5 MPa     |
| Test pressure:                  | 1,6 MPa           |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)      |                   |
| Hot water temperature:          | max. 80°C         |
| Recommended hot water temp.:    | 65°C              |
| Thermal disinfection:           | max. 70°C / 4 min |

31472000: Safety against backflow

The product is exclusively designed for drinking water!

## Symbol description

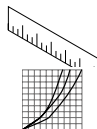


Do not use silicone containing acetic acid!

## Adjustment (see page 12)

To adjust the hot water limiter. Using a hot water limiter in combination with a continuous flow water heater is not recommended.

## Dimensions (see page 13)



## Flow diagram

(see page 13)

Rate of flow by 0,3 MPa:

- ① Shower outlet
- ② Tub outlet

## Operation (see page 14)



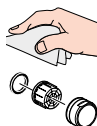
## Maintenance (see page 15)

31472000: The safety device must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).

## Cleaning

see enclosed brochure.

## Spare parts (see page 17)



## Test certificate (see page 20)






| Fault   | Cause                               | Remedy                             |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|
| Mixer stiff   | - Cartridge defective, calcified    | - Exchange cartridge               |
| Mixer dripping  | - Cartridge defective               | - Exchange cartridge               |
| Hot water temperature too low, no cold water. Instantaneous water heater starts up when cold water is selected. | - Hot water limiter incorrectly set | - Set hot water limiter            |
|   | - Crossflow                         | - Exchange cartridge               |
| Diverter not operating  | - Residue                           | - Clean converter / grease O-rings |
|   | - Water pressure too low            | - Increase water pressure          |
|   | - Diverter defective                | - Exchange diverter                |



**Assembly see page 10**



## **Indicazioni sulla sicurezza**

-  Durante il montaggio, per evitare ferite da schiacciamento e da taglio bisogna indossare guanti protettivi.
-  Il prodotto non deve essere utilizzato come maniglia, questa deve essere montata separatamente.
-  Attenzione! Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

## **Istruzioni per il montaggio**

- Prima del montaggio è necessario controllare che non ci siano stati danni durante il trasporto. Una volta eseguito il montaggio, non verranno riconosciuti eventuali danni di trasporto o delle superfici.
- Montare, lavare e controllare tubature e rubinetteria rispettando le norme correnti.
- Vanno rispettate le direttive di installazione nazionali vigenti nel rispettivo paese.

## **Dati tecnici**

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| Pressione d'uso:                    | max. 1 MPa         |
| Pressione d'uso consigliata:        | 0,1 - 0,5 MPa      |
| Pressione di prova:                 | 1,6 MPa            |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)          |                    |
| Temperatura dell'acqua calda:       | max. 80 °C         |
| Temp. dell'acqua calda consigliata: | 65 °C              |
| Disinfezione termica:               | max. 70 °C / 4 min |

31472000: Sicurezza antiriflusso

Il prodotto è concepito esclusivamente per acqua potabile!

## **Descrizione simbolo**



Non utilizzare silicone contenente acido acetico!



### **Taratura** (vedi pagg. 12)

Regolazione del limitatore di erogazione d'acqua calda. Un limitatore di erogazione di acqua calda in combinazione con le caldaie istantanee non è consigliabile.

### **Ingombri** (vedi pagg. 13)



### **Diagramma flusso**

(vedi pagg. 13)

Portata a 0,3 MPa:

- ① uscita doccia
- ② uscita vasca



### **Procedura** (vedi pagg. 14)



### **Manutenzione** (vedi pagg. 15)

31472000: La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).



### **Pulitura**

vedi il prospetto accluso.



### **Parti di ricambio** (vedi pagg. 17)



### **Segno di verifica** (vedi pagg. 20)

| <b>Problema</b>  | <b>Possibile causa</b>   | <b>Rimedio</b>   |
|--|--|--|
| Miscelatore duro   | - Cartuccia difettosa  | - Sostituire la cartuccia  |
| Miscelatore gocciola   | - Cartuccia difettosa  | - Sostituire la cartuccia  |
| Temperatura dell'acqua calda troppo bassa, niente acqua fredda, caldaia istantanea si accende quando si seleziona acqua fredda | - Limitazione dell'acqua calda regolata male<br>- Flusso incrociato              | - Regolare la limitazione dell'acqua calda<br>- Sostituire la cartuccia  |
| Deviatore non funziona   | - depositi calcarei<br>- pressione d'acqua troppo bassa<br>- deviatore difettoso | - pulire il regolatore / ingrassare le guarnizioni O-ring<br>- alzare la pressione d'acqua<br>- sostituire deviatore |



## **Montaggio vedi pagg. 10**



## Indicaciones de seguridad

- ⚠ Durante el montaje deben utilizarse guantes para evitar heridas por aplastamiento o corte.
- ⚠ El producto no debe ser utilizado como un elemento de sujeción. Debe montarse un elemento de sujeción separado.
- ⚠ Grandes diferencias de presión en servicio entre agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

## Indicaciones para el montaje

- Antes del montaje se debe examinarse el producto contra daños de transporte. Después de la instalación so se reconoce ningún daño de transporte o de superficie.
- Los conductos y la grifería deben montarse, lavarse y comprobarse según las normas vigentes.
- Es obligatorio el cumplimiento de las directrices de instalación vigentes en el país respectivo.

## Datos técnicos

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| Presión en servicio:                 | max. 1 MPa         |
| Presión recomendada en servicio:     | 0,1 - 0,5 MPa      |
| Presión de prueba:                   | 1,6 MPa            |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)           |                    |
| Temperatura del agua caliente:       | max. 80 °C         |
| Temp. recomendada del agua caliente: | 65 °C              |
| Desinfección térmica:                | max. 70 °C / 4 min |

31472000: Seguro contra el retorno

El producto ha sido concebido exclusivamente para agua potable.

## Descripción de símbolos



No utilizar silicona que contiene ácido acético!



### Ajuste (ver página 12)

Ajuste del límite de agua caliente. En combinación con calentadores continuos no es recomendable utilizar un bloqueo de agua caliente.



### Dimensiones (ver página 13)

### Diagrama de circulación

(ver página 13)

Caudal con 0,3 MPa

- ① Salida surtidor de ducha
- ② Salida bañera



### Manejo (ver página 14)



### Mantenimiento (ver página 15)

31472000: Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).



### Limpiar

ver el folleto adjunto.



### Repuestos (ver página 17)



### Marca de verificación (ver página 20)

| Problema   | Causa                       | Solución   |
|--|-----------------------------|--|
| Manecilla va dura  | - cartucho dañado           | - cambiar el cartucho                                    |
| Grifo pierde agua  | - cartucho dañado           | - cambiar el cartucho                                    |
| Temperatura del agua caliente demasiado baja, agua fría calentador se dispara al abrir agua fría | - tope de agua caliente mal | - ajustar tope   |
|  | - Flujo cruzado             | - cambiar el cartucho                                    |
| Inversor no funciona   | - Depósitos                 | - Limpiar conmutador de tomas / engrasar anillos tóricos |
|  | - falta presión             | - aumentar presión                                       |
|  | - inversor defecto          | - cambiar inversor                                       |





## Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ Het product mag niet als handgreep worden gebruikt. Er moet een aparte handgreep gemonteerd worden.
- ⚠ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

## Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.

## Technische gegevens

|                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| Werkdruk: max.               | max. 1 MPa         |
| Aanbevolen werkdruk:         | 0,1 - 0,5 MPa      |
| Getest bij:                  | 1,6 MPa            |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)   |                    |
| Temperatuur warm water:      | max. 80 °C         |
| Aanbevolen warm water temp.: | 65 °C              |
| Thermische desinfectie:      | max. 70 °C / 4 min |

31472000: Beveiligd tegen terugstromen

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

## Symboolbeschrijving



Gebruik geen zuurhoudende silicone!



### Instellen (zie blz. 12)

Instellen van de warmwaterbegrenzing. In combinatie met een doorstromer is een warmwaterblokkering niet aanbevelenswaardig.



### Maten (zie blz. 13)



### Doorstroombiagram

(zie blz. 13)

Vrije doorstroom bij 0,3 MPa:

- ① Uitlaat douche
- ② Uitlaat bad



### Bediening (zie blz. 14)



### Onderhoud (zie blz. 15)

31472000: Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar)



### Reinigen

zie bijgevoegde brochure.



### Service onderdelen (zie blz. 17)



### Keurmerk (zie blz. 20)

| Storing  | Oorzaak                                 | Oplossing                                |
|--|---|--|
| Bediening zwaar  | - Kardoes defect of verkalkt            | - Kardoes uitwisselen                    |
| Mengkraan lekt   | - Kardoes defect                        | - Kardoes uitwisselen                    |
| Warmwater temperatuur te laag, geen koud water. Doorstroombiagram springt aan wanneer koud water gekozen is. | - Heetwaterbegrenzer verkeerd ingesteld | - Heetwaterbegrenzer instellen           |
|  | - Kruisstroom                           | - Kardoes uitwisselen                    |
| Omstelling functioneert niet   | - Afzettingen                           | - Omsteller reinigen / O-ringen invetten |
|  | - Waterdruk te laag                     | - Waterdruk verhogen                     |
|  | - Omstelling defect                     | - Omstelling uitwiss                     |



**Montage zie blz. 10**



## Sikkerhedsanvisninger

- ⚠ Ved monteringen skal der bruges handsker for at undgå kvæstelser og snitsår.
- ⚠ Produktet må ikke bruges som håndtag. Der skal monteres et separat håndtag.
- ⚠ Større trykforskelle mellem koldt og varmt vand bør udjævnes.

## Monteringsanvisninger

- Før monteringen skal produktet kontrolleres for transportskader. Efter monteringen godkendes transportskader eller skader på overfladen ikke længere.
- Ledningerne og armaturerne skal monteres, skylles og kontrolleres iht. de gældende standarder.
- Installationsbestemmelserne, der gælder i det enkelte land, skal overholdes.

## Tekniske data

|                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| Driftstryk:                      | max. 1 MPa         |
| Anbefalet driftstryk:            | 0,1 - 0,5 MPa      |
| Prøvetryk:                       | 1,6 MPa            |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)       |                    |
| Varmtvandstemperatur:            | max. 80 °C         |
| Anbefalet varmtvandsstemperatur: | 65 °C              |
| Termisk desinfektion:            | max. 70 °C / 4 min |

31472000: Med indbygget kontraventil

Produktet er udelukkende beregnet til drikkevand!

## Symbolbeskrivelse



Der må ikke benyttes eddikesyreholdig silikone!



## Forindstilling (se s. 12)

Indstilling af varmtvandsbegrænsningen. I forbindelse med gennemstrømningsvandvarmere anbefaler vi ikke en varmtvandspærre.



## Målene (se s. 13)

## Gennemstrømningsdiagram (se s. 13)

(se s. 13)

Fri gennemstrømning ved 0,3 MPa:

- ① Afløb bruser
- ② Afløb kar



## Brugsanvisning (se s. 14)

## Service (se s. 15)

31472000: Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).



## Rengøring

se venligst den vedlagte brochure.



## Reserve dele (se s. 17)



## Godkendelse (se s. 20)

| Fejl   | Årsag   | Hjælp                             |
|--|---|-----------------------------------|
| Grebet går trægt   | - Kartusche defekt, tilkalket                   | - Udskift kartusche               |
| Armaturet drypper  | - Defekt kartusche                              | - Udskift kartusche               |
| For lav varmtvandsstemperatur. Ingen koldt vand. Vandvarmeren starter, når der åbnes for det kolde vand. | - Varmtvandsbegrænsningen er forkert indstillet | - Indstil varmtvandsbegrænsningen |
| Omstiller virker ikke  | - Kryds-flow                                    | - Udskift kartusche               |
|  | - Aflejringer                                   | - Rens omskifteren / smør O-ringe |
|  | - For lavt vandtryk                             | - Forøg vandtrykket               |
|  | - Defekt omstiller                              | - Udskift omstilleren             |





## Указания по технике безопасности

- △ Во время монтажа следует надеть перчатки во избежание прищемления и порезов.
- △ Изделие запрещается использовать в качестве рукоятки. Следует устанавливать специальную рукоятку.
- △ донного клапана. Перед установкой смесителя необходимо регулировочными кранами выровнять давление холодной и горячей воды при помощи вентилей регулирующих подачу воды в квартиру.

## Указания по монтажу

- Перед монтажом следует проверить изделие на предмет повреждений при перевозке. После монтажа претензии о возмещении ущерба за повреждения при перевозке или повреждения поверхностей не принимаются.
- Трубы и арматура должны быть установлены, промыты и проверены в соответствии с действующими нормами.
- Необходимо соблюдать требования по монтажу, действующие в соответствующих странах.

## Технические данные

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Рабочее давление:               | не более. 1 МПа         |
| Рекомендуемое рабочее давление: | 0,1 - 0,5 МПа           |
| Давление:                       | 1,6 МПа                 |
| (1 МПа = 10 bar = 147 PSI)      |                         |
| Температура горячей воды:       | не более. 80 °C         |
| Рекомендуемая темп. гор. воды:  | 65 °C                   |
| Термическая дезинфекция:        | не более. 70 °C / 4 мин |

31472000: укомплектован клапаном обратного тока воды

Изделие предназначено исключительно для питьевой воды!

## Описание символов

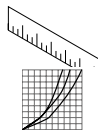


Не применяйте силикон, содержащий уксусную кислоту.

## Подгонка (см. стр. 12)

Регулировка ограничителя горячей воды. В сочетании с проточными нагревателями не рекомендуется использовать блокировку воды.

## Размеры (см. стр. 13)



## Схема потока

(см. стр. 13)

Свободное истечение при 0,3 МПа:

- ① Отвод душа
- ② Отвод ванны

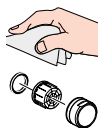


## Эксплуатация (см. стр. 14)

## Техническое обслуживание

(см. стр. 15)

31472000: Прокладка отвода должна осуществляться без нагрузки!



## Очистка

см прилагаемая брошюра

## Комплект (см. стр. 17)



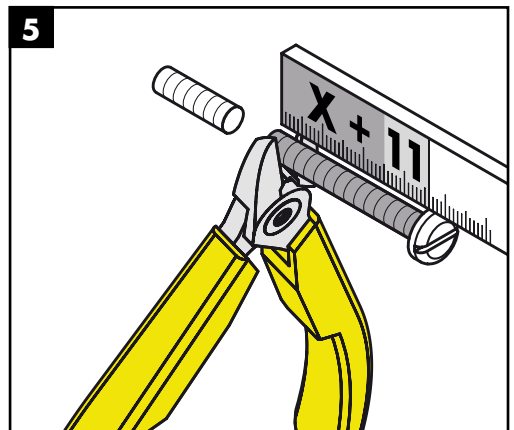
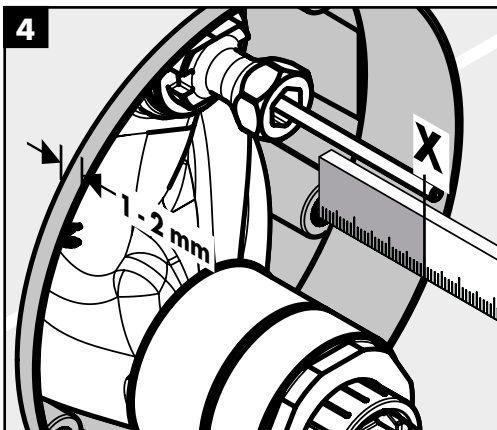
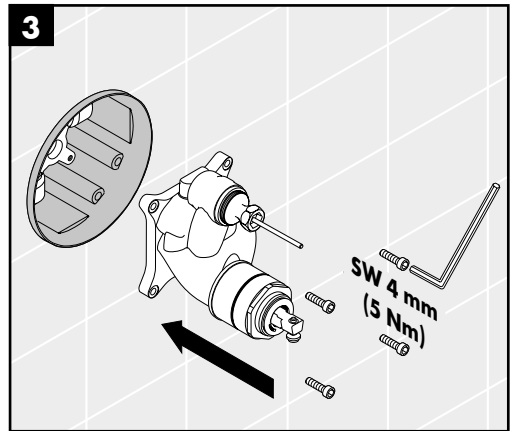
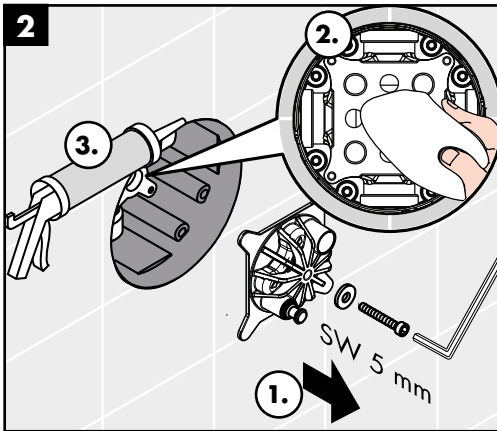
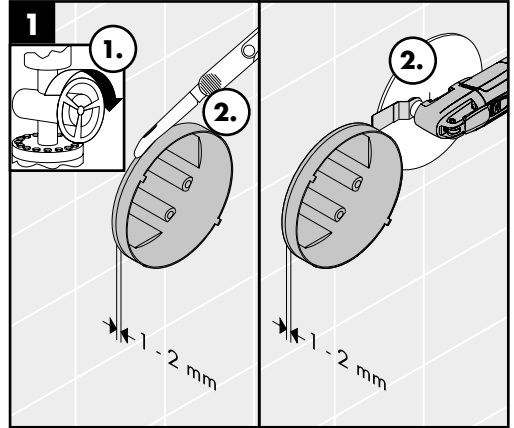
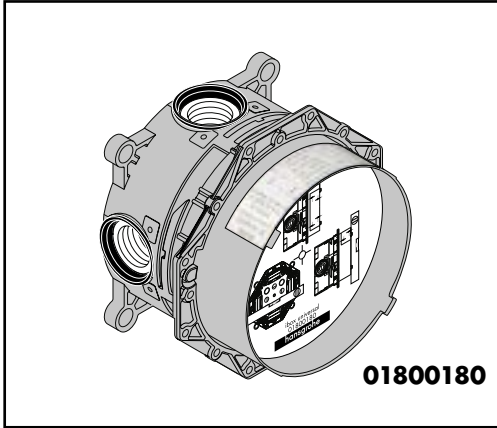
## Знак технического контроля

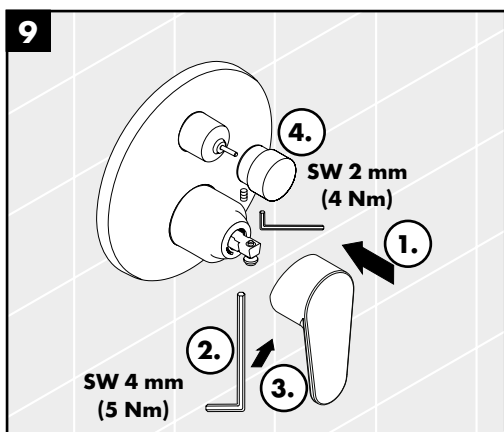
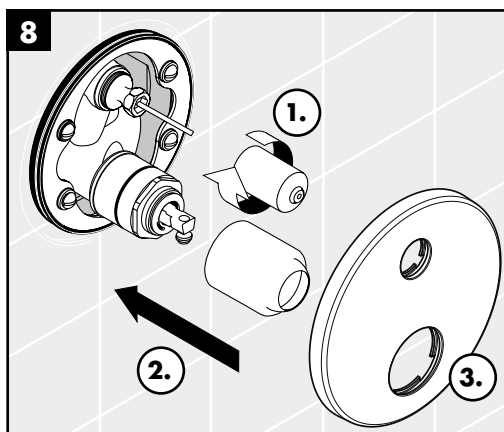
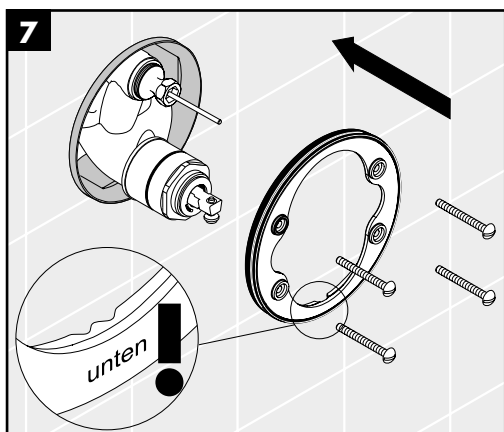
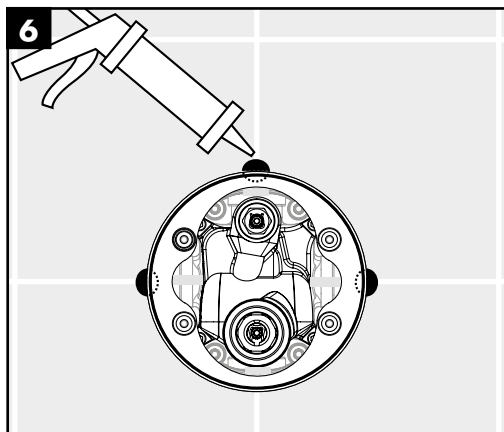
(см. стр. 20)

| Неисправность  | Причина   | Устранение неисправности   |
|--|---|--|
| Арматура работает с усилием  | - Картридж неисправен, засорение накипью              | - Замените картридж  |
| Арматура протекает   | - Картридж неисправен                                 | - Замените картридж  |
| Слишком низкая температура горячей воды. Проточный нагреватель запускается при выборе холодной воды. | - Ограничение горячей воды отрегулировано неправильно | - Отрегулируйте ограничение горячей воды   |
| Переключатель не работает  | - Перекрестный поток                                  | - Замените картридж  |
|  | - отложения   | - очистите переключатель / смажьте консистентной смазкой кольца круглого сечения |
|  | - Слишком малое давление воды                         | - Увеличьте давление воды  |
|  | - Переключатель неисправен                            | - Замените переключатель   |

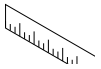


## Монтаж см. стр. 10



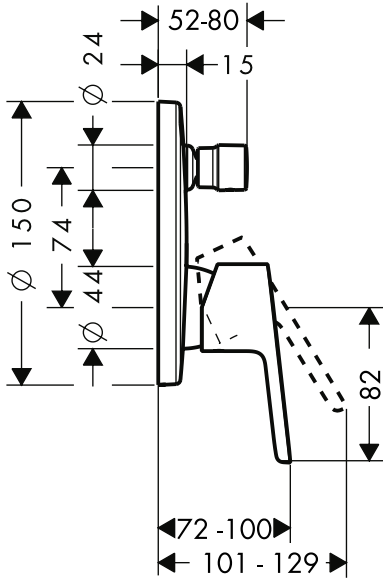






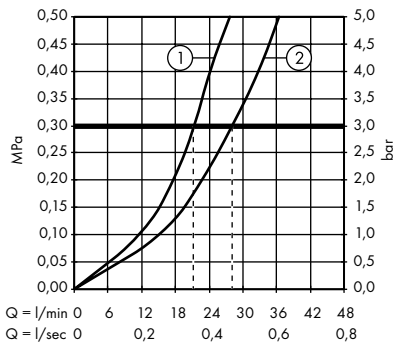
### Metris Puro

31468000 / 31472000



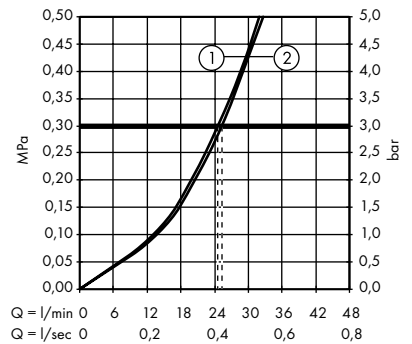
### Metris Puro

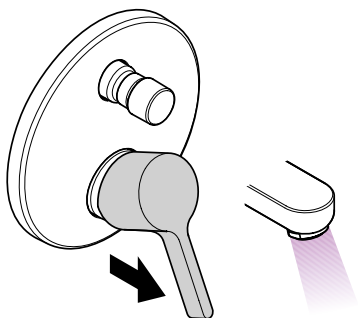
31468000



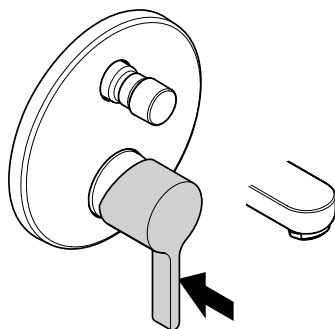
### Metris Puro

31472000

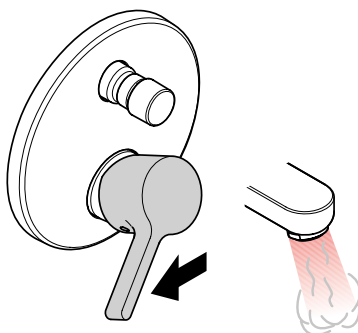




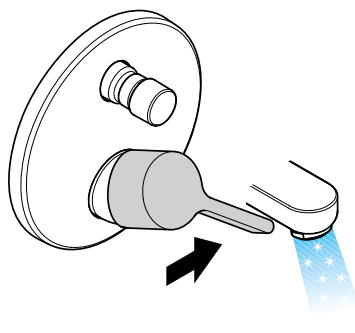
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /  
otworzyć / открыть



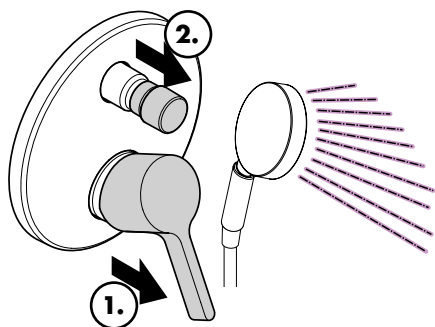
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /  
lukke / zamknąć / закрыть



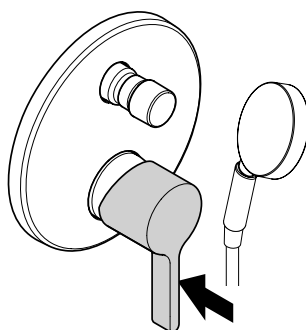
warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt /  
ciepła / горячая



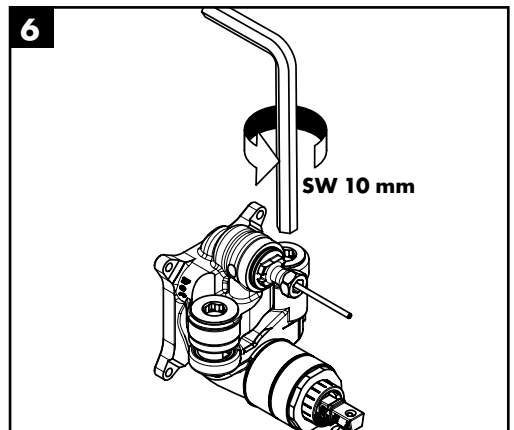
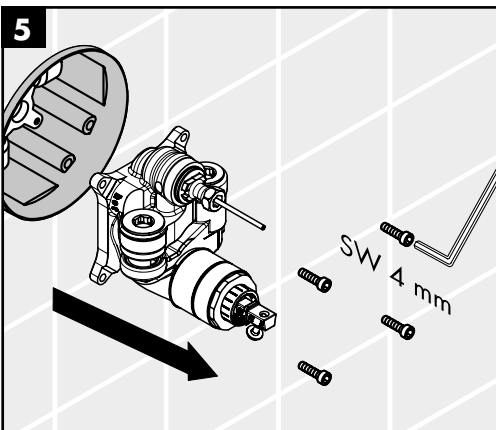
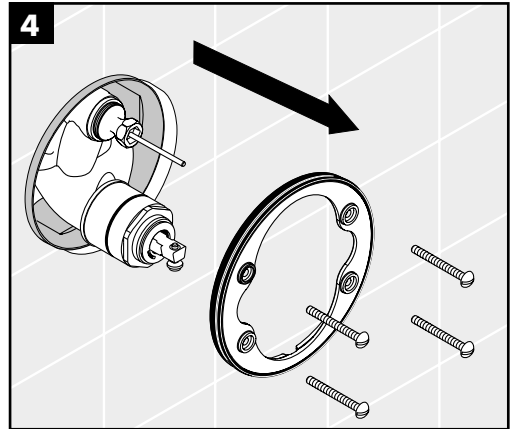
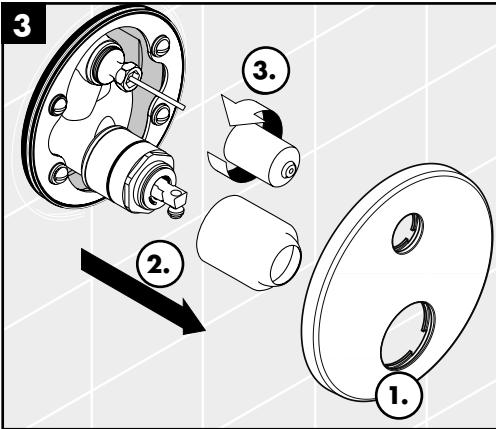
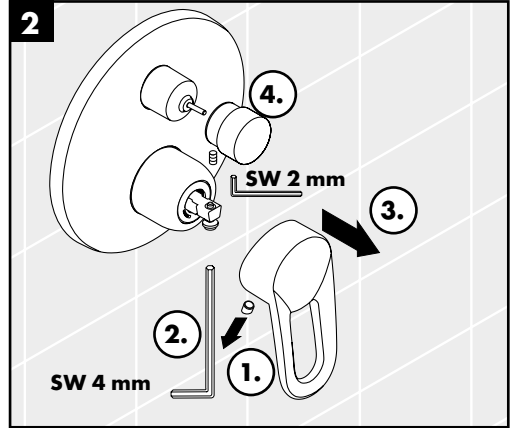
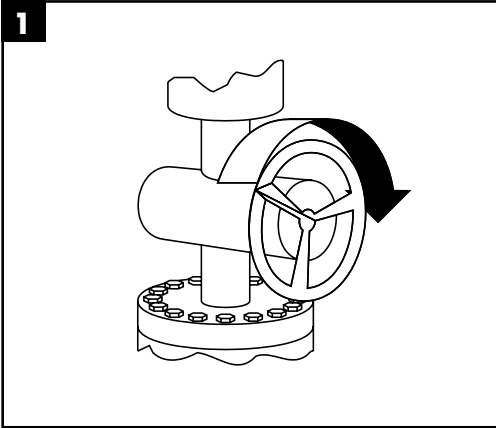
kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / zimna /  
холодная

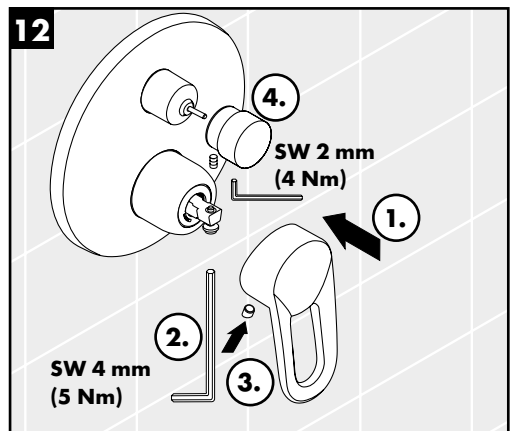
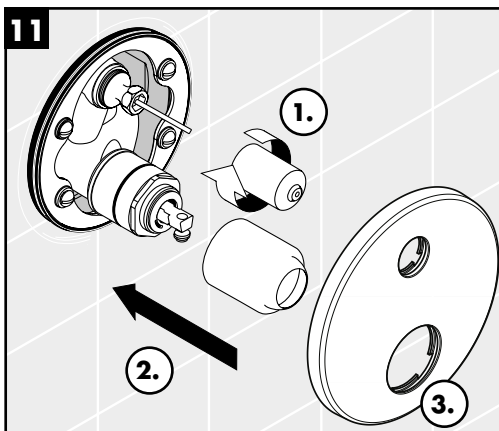
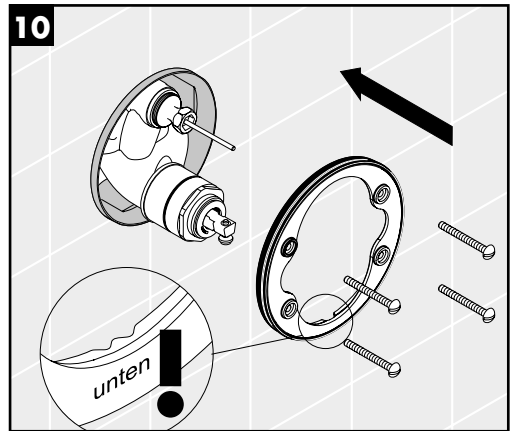
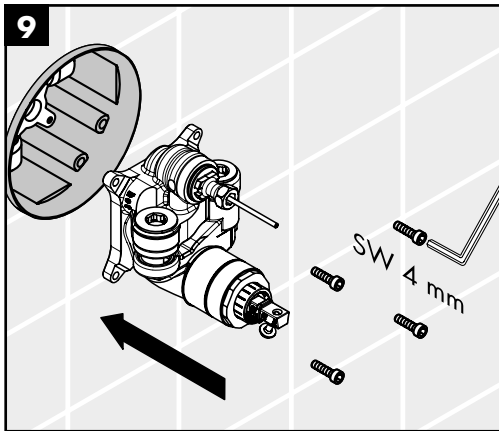
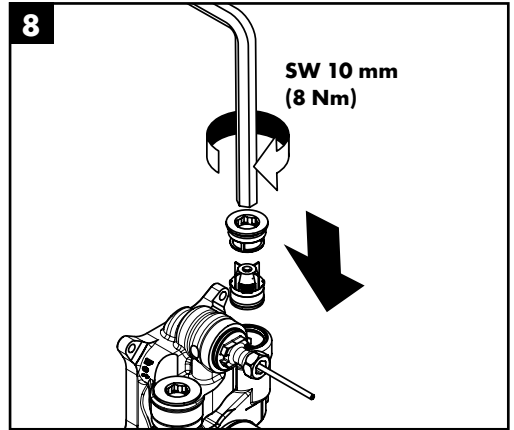
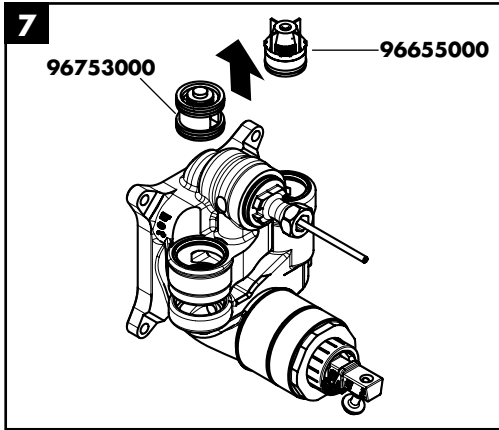


öffnen Brause / ouvert douche / open shower /  
aperto doccia / abierto ducha / open douche /  
åbne bruser / otworzyć Pysznic / открыть душ



schließen Brause / fermé douche / close shower /  
chiudere doccia / cerrar ducha / sluiten douche /  
lukke bruser / zamknąć Pysznic / закрыть душ

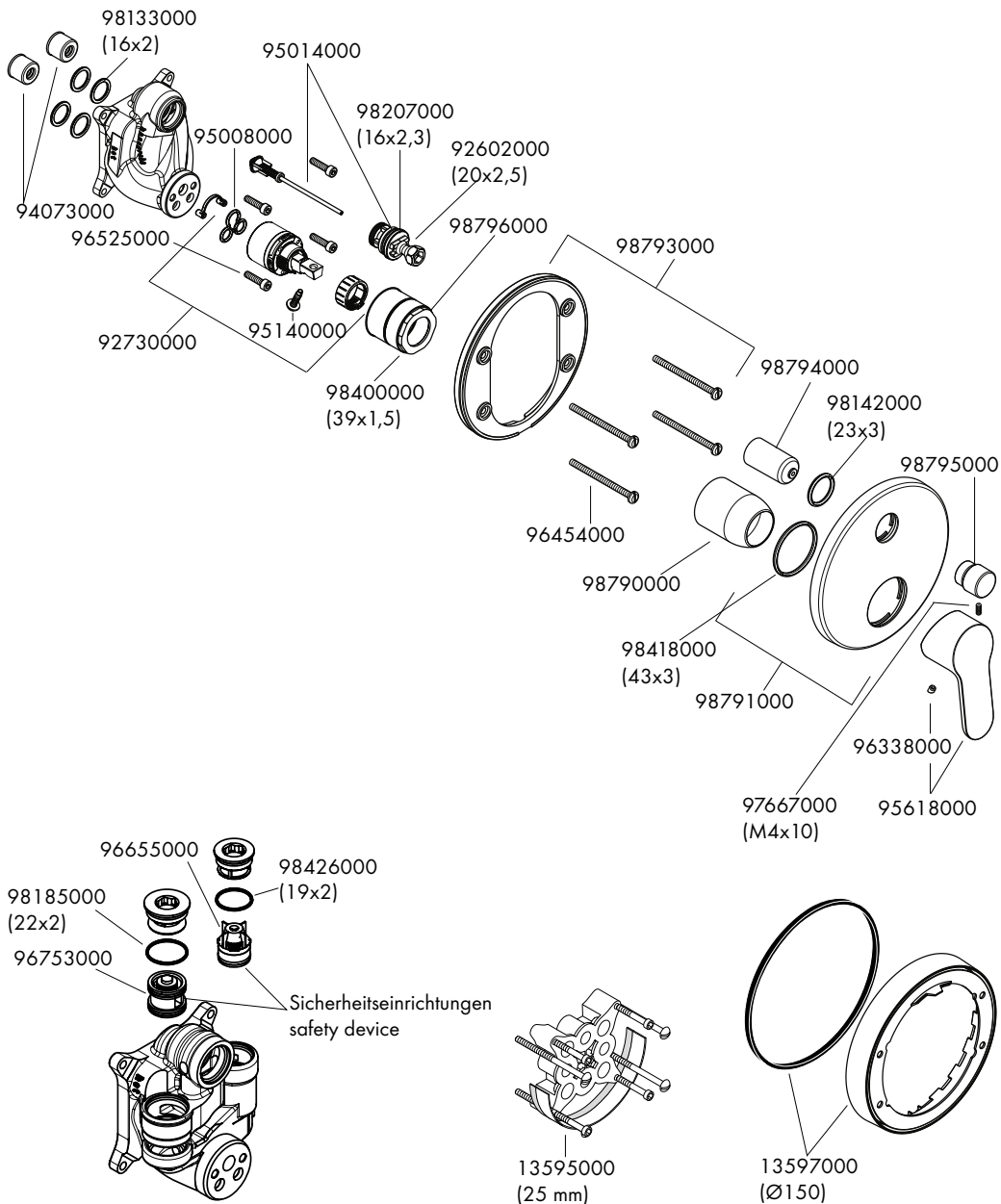






# Metris Puro

31468000 / 31472000









|                 | <b>P-IX</b>     | <b>DVGW</b> | <b>SVGW</b> | <b>NF</b> | <b>WRAS</b> | <b>ACS</b> | <b>KIWA</b> |
|-----------------|-----------------|-------------|-------------|-----------|-------------|------------|-------------|
| <b>31468000</b> | PA-IX 9709/ICC  | CQ0125      | X           |           | X           | X          |             |
| <b>31472000</b> | PA-IX 18097/IDC |             | X           |           |             |            |             |

